

插图本

智囊



智者，术所以生也；术者，智所以转也。

智慧锦囊 修身奇书

语言解读古代经典。

客观，注重启发性。用现代

注释、译文，

顺畅无碍。

选字注音，将难字、生僻字读

音一一标注，使读者诵读经典

百余幅精美古代版画，图文并

茂为您讲述一个个智慧的故事。

冯梦龙编



万卷出版公司

品读国学经典 · 家藏四库丛书

插图本

智囊



冯梦龙 编



万卷出版公司

WUJUAN PUBLISHING COMPANY

© 冯梦龙 2008

图书在版编目(CIP)数据

智囊：插图本 / (明) 冯梦龙编. —沈阳：万卷出版公司, 2008.11

(家藏四库系列)

ISBN 978-7-80601-869-9

I. 智… II. 冯… III. 笔记小说—中国—明代 IV. I242.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 132057 号

设计制作 /  智品书业

ZHIPIN BOOKS



● ● (插图本)

出版者	万卷出版公司	
地址	沈阳市和平区十一纬路 29 号	
邮编	110003	
联系电话	024-23284197	
电子信箱	hbzbs@mail.lnpgc.com.cn	
印刷	三河宏达印刷厂	
经销	各地新华书店发行	
幅面尺寸	720mm × 1000mm	1/16
印张	25	
字数	300 千字	
版次	2008 年 12 月第 1 版	2008 年 12 月第 1 次印刷
执行主编	李英健 李 克	
责任编辑	刘应诚	
书号	ISBN 978-7-80601-869-9	
定价	21.30 元	

丛书所有文字插图版式之版权归出版者所有 任何翻印必追究法律责任

《智囊》阅读指南

精审精校保证阅读质量

以最精致的品质呈现给读者《智囊》读本。

无障碍阅读经典

注音、注释、译文，帮助读者全面准确地理解经典。

选字注音

- 将生僻字选出单独标注音标。
- 将古今读音相异的字单独标注音标。
- 将所有重复出现的疑难字词都反复标注。

注释

- 对难解字词、古今异义词进行注释，力求准确、严谨，为读者排除阅读障碍。
- 对文中所涉及的文史常识进行注释，扩大知识范围，增强文章的可读性，使读者更好地理解作品。

智囊

况？”丙吉认为他的话很对，便立刻召集东曹官员，查询两郡官吏的档案，分条记录下他们的年纪、经历等。果然，事情尚未完全办好时，皇帝便下诏召见丞相和御史大夫，询问有关受到匈奴侵袭的边郡的官吏情况。丙吉回答得有条有理，而御史大夫因仓促间无法知道详情，遭到了皇帝的责备。而丙吉之所以能得到称赞，被认为关心边塞、尽忠职守，其实是靠了车夫的帮助。

宋朝人郭进担任山西巡检时，有一个手下军官进京告御状，控告郭进不守法度。天子召入询问，知道他是诬告，就立即将他遣返，交给郭进，让他任意处置。当时正赶上并州贼寇入侵，郭进就对这个军官说：“你敢诬告我，胆量确实不小。现在我暂时不杀你，如果你能将并州敌寇消灭掉，我就上书朝廷推荐你；如果战败，你就自己去投河，不要玷污了我的宝剑。”于是，这个军官奋不顾身，拼死作战，最终大获全胜。郭进也果真推荐他升了官。

〔冯述译评文〕容忍小的过失，能得到对方以长处作为回报；饶恕大仇人，更能得到对方不顾生死的报答。对方回报的心意聚集在内心，平时他会慢慢寻找机会报答你，而到了紧急关头，他更会竭尽全力来帮助你。那些睚眦必报的人，难道不是很愚蠢吗？

魏元忠

原文

唐高宗幸东都^①时，关中饥饉，上虑道路多草窃，命监察御史魏元忠检校车驾前后。元忠受诏，即阅视赤县狱，得盗一人，神采语言异于众。命释桎梏^②，袭冠带乘驛以从，与人共食宿，托以诘盗。其人笑而许之，比及东都，士马万数，不亡一钱。

〔冯述译〕因材任能，盗皆作使。俗儒以“鸡鸣狗盗之雄”笑田文^③，不知尔时舍鸡鸣狗盗都用不着也。

注释

①东都：唐朝以洛阳为东都。②桎梏：枷锁。③田文：战国时齐人，封孟尝君，出任齐相，招致天下贤士，门下食客常数千。

译文

唐高宗临幸东都洛阳的时候，关中地区正发生饥荒。高宗担心路上会遭遇强盗，于是就命令监察御史魏元忠提前检查车驾所途经的路线。魏元忠受命后，去巡视了赤县监

《智囊》阅读指南

生僻字反复注音

生僻字、古今异音字标注读音，并且随见随标，最大限度地方便读者。

珍贵古版画营造阅读氛围

百余幅珍贵精美古代版画，图文并茂，形象化阅读经典。

狱，看到一名盗匪，其言语举止异于常人。魏元忠命令狱卒打开他的手铐、脚镣，让他换上整齐的衣帽，乘车跟随在自己，并跟他生活在一起，要求他协助防范盗匪。这个人含笑答应了，等高宗车驾到了洛阳后，随行兵马虽多达万余人，却未曾丢失一文钱。

〔冯述译〕量才而用，强盗都可以成为使者。世俗之儒用养了一群“鸡鸣狗盗之徒”来奚落田文，却不知在当时除了鸡鸣狗盗之徒，其他人都派不上用场。

范仲淹

原文

范文正公^①用士，多取气节而略细故，如孙威敏、滕达道，皆所素重。其为帅日，辟置僚幕客，多取谪籍^②未牵复^③人。或疑之，公曰：“人有才能而无过，朝廷自应用之。若其实有可用之材，不幸陷于吏议，不因事起之，遂为废人矣。”故公所举多得士。

〔冯述译〕天下无废人，所以朝廷无废事，非大识见人不及此。

注释

①范文正公：范仲淹，谥号文正。②谪籍：被贬职的官员。③牵复：平反复职。

译文

范文正公任用士人，一向注重气节才干，而不拘泥于小过节。有气节才智的人，大多不会拘泥于琐碎的小事，如孙威敏、滕达道等人都曾受到他的敬重。在他为帅的时候，其府中所用的幕僚，许多都是一些被贬官而尚未平反复职的人。有人觉得这样的事奇怪，文正公说：“有才能而无过失的人，朝廷自然会任用他们。至于那些可用之才，不幸因事受到处罚，如果不趁机起用他们，就要变成真正的废人了。”因此文正公麾下拥有很多有才能的人。

〔冯述译〕如果天下没有被废弃的人，朝廷就不会有荒废的事情。不是非常有见识的人，是无法做到这一点的。



范仲淹

智囊

图片说明

- 所选版画皆为古人原创，确保原汁原味。
- 选图方面，精益求精保证版画的清晰和质感。

译文

- 对原文进行白话翻译，方便读者理解文章内容。

011

国学与我们同在

——《家藏四库丛书》序

毛佩琦

国学是什么？简单地说，就是中国人之所以成为中国人的学问。因此，国学不仅包括数千年来积累流传下来的经典，比如“四书五经”、《老子》、《庄子》、《孙子》、《史记》、《汉书》、唐诗、宋词，也包含研究中国人思维方式、生活方式、行为方式乃至娱乐方式的各种学问。广而言之，国学研究的对象不仅包括文献，也包括实物；不仅包括物质文化遗产，也包括非物质文化遗产，包括我国各民族的建筑、服饰、饮食、音乐、绘画、医药、戏曲等等。

国学是不断丰富、不断发展的学问。上面说的从“四书五经”到唐诗、宋词就是一个不断丰富发展的过程。近代以来，国学的研究范围还在不断地扩大，比如，敦煌学、甲骨学，是随着有关文物的出土而兴起的；比如红学，是随着文学理论和学术风气的发展变化而兴起和发展的。随着时间推移和学术进步，必将有更多的学问被纳入国学研究的范围。

数千年来，中国人作学问形成了一套独特的理论和方法，比如思想理论、史学理论、文学理论，以及训诂学、考据学、音韵学等等。但这些理论和方法并不是一成不变的。比如，在史学研究领域，由于地下文物的出土，王国维等人提出了所谓以地下文物与传世文献相补充互证的二重证据法。近代以来，西风劲吹。国人主动借鉴西方的理论和方法，研究中国学问，王国维借鉴尼采的哲学等研究中国的文学戏剧，胡适以杜威的实验主义研究中国的“国故”。国学从来没有拒绝外国学问的介入，佛教传入中国后，经过改造，形成了中国独特的佛学、因明学；自明朝末年西学传入中国后，中国的天文学、数学等就已经融入了西学的因素。马克思主义传入中国后，不少人用马克思主义理论研究中国历史

文化，它们当然也是国学的一部分。因此，国学又是开放的、随时代而进步的。那么，当今我们研究、振兴国学，不允许也不应该倒退，不允许也不应该僵化。

然而，国学又是与西学明显区分的。国学是西学的对应物，是与西学完全不同的学术体系。在近代，西学挟船坚炮利强势进入中国之后，中国人还视自我，对于中国固有之学问出现了中学、国故学、国粹、国学这样的名称。面对帝国主义的强大，中国人自愧不如，一方面拼命学习引进西学，另一方面就是拼命地贬低、抛弃国学。虽然也有一些人，如张之洞为保护中华文化之根本，提出“中学为体，西学为用”，如胡适，提出“整理国故”，以“再造文明”、“建立民族自信心”，但其声音终被时代所淹没。国学一再被严重曲解和轻视，以致造成了中国历史文化的大断裂。也许，这一历史过程是必然的。但回顾过去，中国在走向独立富强的过程中，国学所付出的代价实在太太、太惨重了。

新中国成立，饱受屈辱的中国人从此站立了起来，民族自信心大大加强，但没有能够及时认识到国学在新时代的重要性，甚至仅存的一点点国学遗产也进一步成为被抛弃的对象。在全面批判全盘西化的同时，却走向全面西化。改革开放三十年之后，走向富强的国人终于猛醒，保护和振兴国学逐渐成为全民的共识。一个强大的自立于世界民族之林的国家，必然要有与之相匹配的伟大的民族文化。中国人，从学术界到普通百姓，都在重新发现国学的现代价值。同时，在走向全球化的进程中，东西方各国也把目光投向了中国。中国学问，中国的一切都在被重新评价。中国不仅为了自身的建设和发展需要从传统文化中汲取智慧，而且，中国也面临着以优秀的中华文化向全人类贡献智慧的责任和机会。

那么，这套国学丛书编纂就是可喜的，编纂者的初衷和努力就是可敬的。希望这套丛书能发挥点滴作用，如同涓涓细流与千百万有志者的努力一道汇成大潮，去迎接中华民族的伟大复兴！

是为序。

2007年11月22日于北七家村





编者的话

中华民族是一个富有智慧和崇尚智慧的民族，五千年的历史，为我们留下了许许多多智慧的故事。《三国演义》中“锦囊妙计”的故事就是其中一个。东吴大将周瑜听说刘备的妻子刚刚去世，就设计要将孙权的妹妹许配给刘备，待刘备到东吴迎亲时，将他囚禁，并用他换取荆州。诸葛亮识破此计，决计派赵云伴随刘备入东吴成亲。临行，诸葛亮悄悄对赵云说：“你保护主公到东吴，我给你三个锦囊，囊中有三条妙计，你到东吴后依计而行。”后来赵云果然依计而行，保刘备成亲，并携新夫人安全返回荆州，使得周瑜的计谋成为泡影。只落得“周郎妙计安天下，赔了夫人又折兵”的千古笑谈。

现实生活中，要想有一位智者给我们一个锦囊，里面装着解决问题的方法，似乎不大可能。但是，有没有这样一本书，把前人智慧的故事汇编起来，作为我们为人处世的借鉴？

还真有这么一本书，“三言二拍”的作者、明代大才子冯梦龙就为我们编了一本名为《智囊》的故事集。

《智囊》一书，是冯梦龙从历代史书笔记中摘选出来短小精悍的智慧故事，上自经国大略，下至市井小智。此外，冯梦龙还在其中的许多故事里加入了“述评”和批注，画龙点睛。

《智囊》分为上智部、明智部、察智部、胆智部、术智部、捷智部、语智部、兵智部、闺智部、杂智部共十部，二十八卷。此书汇集了从先秦到明代的智慧故事，涉及的人物既有帝王将相，也有社会下层的普通百姓。无论是政治家高瞻远瞩，治国平天下，还是军事家运筹帷幄，出奇制胜，决胜千里，或者是商贾轻取富贵，全身持家，古人的种种智慧韬略，几乎搜罗无遗。

《智囊》自问世以来，深受读者好评，许多成功人士都将它作为案头

的常备书，从中汲取智慧的营养。清朝的“中兴名臣”曾国藩酷爱《智囊》，手不释卷，临终前案头还放着《智囊》。毛泽东一生喜欢读书，他最推崇两部古代笔记，一部是《容斋随笔》，另一部就是《智囊》。

二十一世纪的今天，社会竞争日益激烈，现代人更需要从古人的智慧故事中汲取营养。为此，我们重新出版了这部《智囊》。

我们此次出版的这部《智囊》，概括起来，有以下几个特点：

一、对《智囊》进行了精选，精选对每篇文章的生僻字词加以注释，并用现代白话文翻译，使读者能够准确地理解文章的内容。

二、以中国古代的优秀版画作为本书的插图。为了本书的配图，我们翻阅了大量古代刊刻资料，所选版画出处繁多，几乎涵盖了所有古代版画的优秀作品。在选图方面，我们也严格按照版画必须清晰、书中的文字与插图必须一一对应的原则，使每一幅插图都不是可有可无的装饰，而是宁缺毋滥，以图释文，使读者能形象化阅读古文经典。

三、为了帮助读者更好地理解《智囊》，我们将正文中的部分字词，加以注音。我们对加以注音的字词也有以下原则：一是有很多字，脱离了我们语言环境，对于我们现在的人来说，十分生僻，我们将这一部分字注出，方便大家阅读。二是我们打破了以往出版物中，同一个字在正文中只标注一次的做法，将所有重复字词都反复标注。这样做，是我们站在读者的角度上来考虑的。虽然这在一定程度上，给我们增加了一定的工作量，但是反复标注，一来可以省去读者前后反复翻阅查找之苦，二来重复性标注可以为读者加深印象，更有助于记忆。因此对于读者来说，可谓有百利而无一弊。

《智囊》这部故事集，如同一座宝山，金玉琳琅，美不胜收。读者在赏读之余，可以从古人那里汲取成功的养分，丰富自己的阅历，能够做一个成功的智者。



目 录

阅读指南

国学与我们同在

编者的话

上智部第一

上智部总序	1
见大卷一	2
太公 孔子	2
诸葛亮	4
汉光武帝	6
孔 子	7
丙吉 郭进	8
魏元忠	10
范仲淹	11
狄 青	12
邵 雍	12
萧何 任氏	13
张 飞	14
曹彬 窦仪	16
吕夷简	17
唐高祖	19
卫 青	20
李 邕	22
远犹卷二	22
李 泌	23
白起祠	24
宋太祖 何真	25
宋太祖	26
徐 达	28

司马光	29
李 沆	30
韩 琦	32
刘大夏	33
文彦博	34
姚 崇	35
杨 荣	36
程 颢	37
李 晟	40
吕 端	40
孙叔敖	41
郭子仪	42
通简卷三	43
宋真宗	43
曹 参	44
赵普 李沆 陆九渊	45
汉光武帝	47
诸葛亮	48
龚 遂	49
程 颢	51
文彦博	52
张 辽	53
韩 愈	54
裴 度	54
郭子仪	55
牛 弘	57
迎刃卷四	58
子 产	58
主父偃	59
裴光庭	60
陈 平	60
于 谦	62
刘大夏 张居正	63





贾 耽	64
令狐绹 李德裕	65
吕夷简	66

明智部第二

明智部总序	68
知微卷五	69
箕 子	69
周 公 姜太公	70
管 仲	71
诸葛亮	73
王禹偁	74
潘 濬	75
第五伦 魏 相	75
马 援	77
申屠蟠	78
列 子	79
唐 寅	81
郝 超	81
张 咏	82
亿中卷六	83
子 贡	83
范 蠡	84
姚 崇	87
陈同甫	89
王 琼	90
韦孝宽	91
班 超	92
曹 操	93
郭嘉 虞翻	96
罗 隐	97
陆逊 孙登	98
邵 雍	99

范纯仁	101
剖疑卷七	102
张 说	102
寇 准	103
西门豹	104
程 颢	106
狄仁杰	107
苏东坡	108
魏元忠	108
经务卷八	109
刘 晏	109
朱 熹	113
虞 集	115
刘大夏	117
杨一清	119
陶 侃	120
苏州堤	120
叶梦得	121
虞允文	122
种世衡 杨揆	123
汪立信 文天祥	124

察智部第三

察智部总序	127
得情卷九	127
唐朝某御史	128
殷云雾	128
高子业	129
李德裕	130
张齐贤	131
韩 亿	132
程 颢	133
宣彦昭 范邨	133





安重荣 韩彦古	134
孙 亮	135
诘奸卷十	136
赵广汉	136
周 忱	137
王世贞	138
范 櫟	140
董行成	141
高潜 杨津	142
陈 襄	143
杨 武	143
包 拯	145
范纯仁	146
徽州富商	146

胆智部第四

胆智部总序	148
威克卷十一	149
班 超	149
耿 纯	153
哥舒翰 李光弼	154
杨 素	156
安禄山	157
黄盖 况钟	157
宗 泽	160

识断卷十二	163
齐桓公	164
周瑜 寇准 陈康伯	165
寇 恂	169
段秀实 孔镛	171

术智部第五

术智部总序	176
委蛇卷十三	177

箕子	177
孔融	178
王曾	179
王翦 萧何	180
阮籍	183

谬数卷十四

周武王	184
范仲淹	185
王导	187
晏婴	187
东方朔	188
张良	190
颜真卿	192
谢安 李郃	193
晏婴	195

权奇卷十五

孔子	197
狄青	197
秦桧	199
杨珉	200
程婴	200
太史慈	204
司马懿 杨行密 孙坚 仇钺	205
曹冲	208
司马相如	209

捷智部第六

捷智部总序

灵变卷十六

汉高祖	212
宗典 李穆 晏永	213
王羲之	214
刘备	215





河清卒	216
张咏 徐达	217
颜真卿 李揆	218
李 迪	219
太史慈	220
应卒卷十七	220
张 良	221
宋太宗卒	222
颜常道	223
侯叔献	223
孙 权	224
敏悟卷十八	225
司马通	225
文彦博 司马光	226
王 戎	227
曹 冲	228
怀 丙	228
梁武帝	229
杨 修	229
丁 谓	231
秦观 苏轼 苏小妹	231
刘伯温	232
占状元	233
剃髭 剃发	233
季 毅	234
筮 疾	234

语智部第七

语智部总序	236
辩才卷十九	237
鲁仲连	237
狄仁杰	241
杨 善	242
富 弼	247

善言卷二十	250
马圉 中牟令	251
东方朔	252
简 雍	253
魏 征	253
贾 诩	254
解 缙	255
李 纲	255
苏 辙	256
布政司吏	258

兵智部第八

兵智部总序	259
不战卷二十一	260
荀 蒞 伍员	261
周德威	263
岳 飞	264
李 愬	268
赵充国	273
制胜卷二十二	277
李 牧	278
周亚夫	280
陆逊 陆抗	282
耿 弇	285
韩世忠	286
狄 青	287
王阳明	291
诡道卷二十三	296
田 单	296
李广 王越	299
孙膜 虞诩	300
祖逊 檀道济 岳飞	303
韦孝宽 岳飞 种世衡	305

